

# Lubex anti-age® serum

*Dermatologische Synergie-Formel  
gegen Hautalterung*

## *Liebe Konsumentin, lieber Konsument*

Vielen Dank, dass Sie sich für die neue dermatologische anti-age-Linie von **Lubex** entschieden haben. Die **Lubex anti-age** Produkte wurden unter Berücksichtigung der neusten wissenschaftlichen Erkenntnisse speziell für die tägliche Restrukturierung und Straffung der empfindlichen Haut (Gesicht, Augenbereich, Hals, Décolleté) in Zusammenarbeit mit Dermatologen entwickelt. Alle Präparate sind aufeinander abgestimmt, ergänzen sich optimal, unterstützen Ihre Haut nachhaltig gegen Hautalterung und sind erfolgreich dermatologisch und klinisch geprüft.

**Dermatologische Synergie-Formel gegen Hautalterung** bedeutet Potenzierung der Anti-Aging-Wirkung:

1. Jedes einzelne **Lubex anti-age** Produkt enthält eine spezifische Kombination hoch dosierter Wirkstoffe, die sich gegenseitig in ihrer Wirkung intensivieren.
2. Die kombinierte Anwendung der verschiedenen **Lubex anti-age** Produkte bringt zusätzlich eine sich nachhaltig verstärkende (synergistische) Wirkung.

## *Eigenschaften*

**Lubex anti-age serum** ist ein neuartiges Tages- und Nacht-Wirkserum für Gesicht, Hals und Décolleté. Dieses hoch konzentrierte Serum wirkt multi-intensiv gegen die vielfältigen Alterungsprozesse der Haut und ist gut hautverträglich.

Aufgrund der einzigartigen Synergie-Formel zeichnet sich **Lubex anti-age serum** durch eine 3fach-Wirkung aus:

1. Der Sirtuin (SIRT1)-Aktivator Resveratrol schützt die DNA und erhöht die Langlebigkeit der Hautzellen. Durch die innovative liposomale Mikroverkapselung gelangt dieser Bio-Wirkstoff gezielt in die Zellen der Epidermis, verbessert die Hautvitalität und verlangsamt den Alterungsprozess.
2. Bio-Chromone fördern den Collagenaufbau und reduzieren Fältchen. Polypeptide hemmen den Collagenabbau und straffen die Haut. Hochkonzentrierte Penta- und Hexapeptide wirken ähnlich wie Botox gegen Stirn- und Mimikfalten.
3. Hochaktive Fragmente der Hyaluronsäure (HAF) penetrieren rasch in die Haut, polstern diese von innen auf und hydratisieren die Epidermis intensiv. Zusätzlich wirkt Ectoin als natürlicher DNA- und Zellschutzfaktor gegen UV-bedingte Hautschäden und unterstützt das Immunsystem der Haut. Im Weiteren reduziert hoch konzentriertes Vitamin-C-Glucoside Pigmentflecken sichtbar und wirkt zusammen mit ProVitamin E antioxidativ gegen freie Radikale.

**Lubex anti-age serum** verlangsamt den Alterungsprozess der Haut und mindert Alters- sowie Mimikfältchen. Die Haut wird aktiv restrukturiert und bleibt länger jung und straff. **Lubex anti-age serum** repariert Hautschäden, wirkt antioxidativ und beugt dadurch vorzeitiger Hautalterung vor. Das Serum füllt zudem die Feuchtigkeitsdepots der Haut wieder auf und gibt ein strahlendes Aussehen.

- für jeden Hauttyp
- ohne Konservierungsmittel und Farbstoffe
- ohne allergene Parfumsstoffe
- dermatologisch erfolgreich getestet

## *Patentierter Vakuum-Dispenser*

**Lubex anti-age serum** hat einen patentierten Vakuum-Dispenser, der die anti-age-Synergie-Formel schützt und eine bestmögliche Produktqualität, eine ideale Dosierung sowie eine vollständige Entleerung der Dose garantiert.

## *Anwendung*

Morgens und abends auf die gereinigte Haut auftragen. Augenpartien aussparen. Wenn möglich vor der Anti-Aging-Tages- oder Nachtcreme anwenden, um eine optimale Wirkung zu erzielen. **Lubex anti-age serum** eignet sich zur täglichen Anwendung und sollte über einen längeren Zeitraum regelmässig angewendet werden.

## *Anti-Aging-Informationen*

Unsere Haut unterliegt einerseits dem biologischen und andererseits dem umweltbedingten Alterungsprozess. Letzterer wird vor allem durch den sogenannten oxidativen Stress wie z.B. UV-Strahlung und Rauchen verursacht. Beide Alterungsprozesse führen zu einem Abbau der Collagen-, Elastin- und Lipidproduktion. Die Haut verliert dadurch an Spannkraft und feine Linien sowie Augenfältchen werden vermehrt sichtbar. Zur Anti-Age-Wirkpflege und -Prophylaxe benötigt die Haut spezielle Wirk- und Pflegestoffe, welche die Haut schützen, hydratisieren, reparieren und straffen. Je früher Sie mit der Anti-Aging-Wirkpflege anfangen, desto besser.

## *Anti-Aging-Tipps*

1. **Präventive Massnahmen:** UVA- und UVB-Schutz (mineralische UV-Filter bevorzugen), Ectoin, nicht rauchen, Einsatz von Peptiden zum Schutz vor Collagenabbau in der Haut, hauteigene Lipide (Fettstoffe wie z.B. Ceramide), Feuchthaltestoffe (Moisturizer wie Hyaluronate und PCA) und Antioxidanzien (Vitamine C + E + Q10 gegen oxidativen Stress) sowie Sirtuin-Aktivatoren (z.B. Resveratrol) verwenden.
2. **Reparative Massnahmen:** Anwendung von Hautpflegemitteln mit dermatologischen Wirkstoffen wie Peptide, HAF (Hyaluronsäure-Fragmente), Retinol (Vitamin A) und Bio-Chromone (Phyto-Wirkstoffe) für den Collagen- und Matrixaufbau in der Haut sowie Antioxidanzien (Vitamine C + E + Q10).
3. **Therapeutische Massnahmen:** Botox, Chemical Peeling, Hyaluronsäurefiller, Laser-Resurfacing usw.
4. **Additive Massnahmen:** ausgewogene und gesunde Ernährung, reichliche Flüssigkeitsaufnahme, ausreichend Schlaf, viel Sport und Bewegung, wenig Stress usw.

# Lubex anti-age® serum

*Formule dermatologique synergique  
contre le vieillissement de la peau*

## *Chère consommatrice, cher consommateur,*

Merci d'avoir opté pour la nouvelle ligne dermatologique anti-age de **Lubex**. Les produits **Lubex anti-age** sont particulièrement indiqués pour le raffermissment et la restructuration de la peau sensible (visage, contour des yeux, cou, décolleté). Ils ont été développés en collaboration avec des dermatologues en tenant compte des découvertes scientifiques les plus récentes. Tous les produits s'harmonisent parfaitement entre eux, se complètent de manière optimale, protègent la peau durablement contre le vieillissement et ont passé avec succès tous les tests dermatologiques et cliniques.

**Formule dermatologique synergique contre le vieillissement de la peau** signifie potentialisation de l'effet anti-âge:

1. Chaque produit **Lubex anti-age** renferme une association spécifique de principes actifs hautement dosés dont les effets se renforcent mutuellement.
2. L'utilisation combinée de différents produits **Lubex anti-age** apporte en outre un effet synergique qui s'intensifie au fil du temps.

## *Propriétés*

**Lubex anti-age serum** est un nouveau sérum de jour et de nuit pour le visage, le cou et le décolleté. Ce sérum hautement concentré et multi-intensif agit sur les multiples processus de vieillissement de la peau et est bien toléré.

Grâce à sa formule synergique unique en son genre, **Lubex anti-age serum** exerce une triple action:

1. Le resvératrol, activateur de la sirtuine (SIRT1), protège l'ADN et augmente la durée de vie des cellules cutanées. La technique innovatrice de microencapsulation liposomale permet de transporter ce principe actif biologique avec précision dans les cellules épidermiques. La vitalité de la peau s'en trouve améliorée et le processus de vieillissement ralenti.
2. Les biochromones stimulent la synthèse du collagène et réduisent les ridules. Les polypeptides inhibent la dégradation du collagène et raffermissent la peau. Les pentapeptides et hexapeptides fortement concentrés agissent un peu à la façon du botox sur les rides du front et les rides d'expression.
3. Les fragments d'acide hyaluronique (HAF) hautement actifs pénètrent rapidement dans la peau, la repulpent de l'intérieur et hydratent l'épiderme intensivement. De plus, l'ectoïne en tant que facteur de protection naturel de l'ADN, protège les cellules contre les dommages cutanés UV-induits et renforce le système immunitaire de la peau. Enfin, le glucoside de vitamine C hautement concentré réduit visiblement les taches pigmentaires et exerce avec la provitamine E un effet antioxydant sur les radicaux libres.

**Lubex anti-age serum** ralentit le processus de vieillissement de la peau et réduit les ridules d'expression et de vieillissement. La peau est activement restructurée et reste plus longtemps jeune et ferme. **Lubex anti-age serum** répare les dommages cutanés, exerce une action antioxydante et prévient ainsi le vieillissement prématuré de la peau. En outre, le sérum réapprovisionne les dépôts hydriques de la peau et redonne à l'épiderme tout son éclat.

- pour tous les types de peau
- sans conservateurs et sans colorants
- sans parfums allergènes
- dermatologiquement testé

## *Airless dispenser breveté*

**Lubex anti-age serum** est pourvu d'un airless dispenser (distributeur sous vide) breveté qui protège la formule synergique anti-âge et garantit une qualité de produit optimale, un dosage idéal et une vidange complète du flacon.

## *Emploi*

Étaler matin et soir sur la peau préalablement nettoyée. Éviter le pourtour des yeux. Appliquer si possible avant la crème anti-âge de jour ou de nuit afin d'optimiser l'effet. **Lubex anti-age serum** convient à l'usage quotidien et devrait être utilisé à intervalles réguliers pendant une période prolongée.

## *Informations anti-âge*

Le vieillissement de la peau est d'une part un processus biologique et d'autre part un processus influencé par de nombreux facteurs extérieurs. Ce dernier est dû en grande partie au stress oxydatif environnemental, notamment au rayonnement UV et au tabagisme. Ces deux processus de vieillissement diminuent la production de collagène, d'élastine et des lipides. La peau perd de son élasticité, de petits sillons apparaissent à sa surface ainsi que des ridules autour des yeux. Les soins et la prévention anti-âge nécessitent l'application de substances actives et traitantes spéciales qui protègent la peau, l'hydratent, la réparent et la raffermissent. Plus tôt les soins traitants anti-vieillessement seront instaurés, mieux cela vaudra.

## *Conseils anti-âge*

1. **Mesures préventives:** protection anti-UV A et B (donner la préférence aux filtres UV minéraux), ectoine, ne pas fumer, utilisation de peptides pour freiner la dégradation du collagène cutané, lipides épidermiques (comme les céramides), agents hydratants (comme les hyaluronates et le PCA), antioxydants (vitamines C + E + Q10 contre le stress oxydatif) ainsi que des activateurs de la sirtuine (p.ex. resvératrol).
2. **Mesures réparatrices:** utiliser des crèmes épidermiques contenant des principes actifs dermatologiques, tels que peptides, HAF (fragments d'acide hyaluronique), vitamine A (rétinol), biochromones (phyto-actifs) pour stimuler la synthèse du collagène et reconstituer la matrice dermique, antioxydants (vitamines C + E + Q10).
3. **Mesures thérapeutiques:** Botox, peeling chimique, comblement des rides au gel d'acide hyaluronique, relissage au laser, etc.
4. **Mesures complémentaires:** veiller à une alimentation saine et équilibrée, boire beaucoup, dormir suffisamment, faire beaucoup de sport et d'exercice, réduire le stress à un minimum, etc.

# Lubex anti-age® serum

Formula dermatologica sinergica  
contro l'invecchiamento della pelle

## Cara consumatrice, caro consumatore

Grazie di aver scelto la nuova linea dermatologica anti-age di **Lubex**. I prodotti **Lubex anti-age** sono stati sviluppati in collaborazione con dei dermatologi, tenendo conto delle conoscenze scientifiche più recenti, specialmente per ristrutturare e rassodare quotidianamente la pelle sensibile (viso, zona degli occhi, collo, décolleté). Tutti i preparati sono armonizzati tra loro, si integrano in modo ottimale, aiutano durevolmente la pelle a combattere l'invecchiamento e sono stati esaminati con successo dermatologicamente e clinicamente.

**Formula dermatologica sinergica contro l'invecchiamento della pelle** significa potenziamento dell'effetto anti-aging:

1. Ogni prodotto **Lubex anti-age** contiene una combinazione specifica di principi attivi ad alte dosi che rafforzano reciprocamente i propri effetti.
2. L'uso combinato dei diversi prodotti **Lubex anti-age** apporta un ulteriore durevole effetto sinergico, cioè di potenziamento.

## Proprietà

**Lubex anti-age serum** è un siero attivo di nuovo tipo per il giorno e la notte per il viso, il collo e il décolleté. Questo siero ad alta concentrazione ha un effetto intenso e plurimo contro i molteplici processi d'invecchiamento della pelle ed è ben tollerato.

Grazie alla formula sinergica unica nel suo genere il **Lubex anti-age serum** è caratterizzato da un triplice effetto:

1. Il resveratrolo, attivatore della sirtuina (SIRT1), protegge il DNA e aumenta la durata di vita delle cellule cutanee. L'innovativa microincapsulazione liposomale fa arrivare questo principio attivo biologico in modo mirato nelle cellule dell'epidermide, migliora la vitalità della pelle e rallenta il processo d'invecchiamento.
2. I biocromoni stimolano la sintesi del collagene e riducono le rughe. I polipeptidi inibiscono la degradazione del collagene e rassodano la pelle. Penta- ed esapeptidi ad alta concentrazione hanno un effetto simile a quello del Botox sulle rughe della fronte e quelle mimiche.
3. Frammenti di acido ialuronico (HAF) di grande attività penetrano rapidamente nella pelle, la rimpolpano dall'interno e idratano intensamente l'epidermide. Inoltre l'ectoina agisce quale fattore di protezione naturale del DNA e delle cellule dai danni alla pelle dovuti ai raggi UV e rafforza il sistema immunitario cutaneo. Infine il vitamina C glucoside ad alta concentrazione riduce visibilmente le macchie pigmentate e assieme alla provitamina E ha effetto antiossidante contro i radicali liberi.

Il **Lubex anti-age serum** rallenta il processo d'invecchiamento della pelle e riduce le rughe dovute all'età e quelle mimiche. La pelle viene ristrutturata attivamente e rimane più a lungo giovane e soda. Il **Lubex anti-age serum** ripara i danni alla pelle, ha effetto antiossidante e previene così l'invecchiamento cutaneo precoce. Inoltre il siero reidrata la pelle e le conferisce un aspetto radioso.

- per ogni tipo di pelle
- senza conservanti e coloranti
- senza sostanze profumanti allergeniche
- testato con successo dermatologicamente

## Dispenser a vuoto brevettato

**Lubex anti-age serum** ha un dispenser a vuoto brevettato che protegge la formula sinergica anti-age e garantisce la miglior qualità possibile del prodotto, un dosaggio ideale e lo svuotamento completo del contenitore.

## Uso

Applicare mattina e sera sulla pelle pulita, lasciando da parte le zone degli occhi. Se possibile usare prima della crema anti-aging da giorno o da notte per ottenere un effetto ottimale. Il **Lubex anti-age serum** è adatto per l'uso quotidiano e si dovrebbe impiegare regolarmente per un periodo di tempo piuttosto lungo.

## Informazioni sull'anti-aging

La nostra pelle è soggetta sia al processo di invecchiamento biologico che a quello dovuto all'ambiente. Quest'ultimo è causato soprattutto dal cosiddetto stress ossidativo, come ad esempio le radiazioni UV e il fumo. Entrambi i processi d'invecchiamento causano una riduzione della produzione di collagene, elastina e lipidi. Così la pelle perde tensione e sottili linee e rughe vicino agli occhi diventano sempre più visibili. Per un'efficace cura e profilassi anti-age la pelle necessita di principi attivi e sostanze curative speciali che la proteggono, la idratano, la riparano e la rassodano. Più presto incomincia con l'efficace cura anti-aging, tanto meglio.

## Consigli anti-aging

1. **Misure preventive:** protezione dai raggi UVA e UVB (dare la preferenza ai filtri UV minerali), ectoina, non fumare, impiego di peptidi per proteggere dalla degradazione del collagene nella pelle, di lipidi propri della pelle (sostanze grasse come p.es. le ceramidi), di sostanze idratanti (quali gli ialuronati e il PCA) e antiossidanti (vitamine C + E + Q10 contro lo stress ossidativo), come pure di attivatori della sirtuina (p.es. il resveratrolo).
2. **Misure di tipo riparatore:** uso di prodotti per la cura della pelle con principi attivi dermatologici quali peptidi, HAF (frammenti d'acido ialuronico), retinolo (vitamina A) e biocromoni (principi attivi vegetali) per la formazione di collagene e matrice nella pelle, come pure antiossidanti (vitamine C + E + Q10).
3. **Misure terapeutiche:** Botox, peeling chimico, "filler" con acido ialuronico, "resurfacing" col laser ecc.
4. **Misure di carattere generale:** alimentazione equilibrata e sana, abbondante assunzione di liquidi, sonno sufficiente, molto sport e attività fisica, poco stress ecc.



Lubex  
anti-age®

Dermatologische Synergie-Formel gegen Hautalterung  
Formule dermatologique synergique contre le vieillissement de la peau  
Formula dermatologica sinergica contro l'invecchiamento della pelle

## Lubex anti-age day



50 ml

- für normale bis leicht trockene Haut
- Tetra-, Penta-, Oligopeptide
- Dipeptid-Komplex
- HAF und Hyaluronate
- pour la peau normale ou légèrement sèche
- tétra-, penta-, oligopeptides
- complexe de dipeptides
- HAF et hyaluronates
- per pelle normale o leggermente secca
- tetra-, penta-, oligopeptidi
- complesso di dipeptidi
- HAF e ialuronati

## Lubex anti-age day + UV

mit UV-Schutz  
avec protection anti-UV  
con protezione UV



50 ml

- für normale bis leicht trockene Haut
- mineralischer UV-Schutz mit SPF 10
- Tetra-, Penta-, Oligopeptide
- Dipeptid-Komplex
- HAF und Hyaluronate
- pour la peau normale ou légèrement sèche
- filtre minéral anti-UV (SPF 10)
- tétra-, penta-, oligopeptides
- complexe de dipeptides
- HAF et hyaluronates
- per pelle normale o leggermente secca
- filtro UV a base di sostanze minerali con FPS 10
- tetra-, penta-, oligopeptidi
- complesso di dipeptidi
- HAF e ialuronati

## Lubex anti-age UV A+B plus



30 ml

- Dermatologischer Lichtschutz-Filter SPF 30
- 100% mineralisch
- Zell- und DNA-Schutz
- zusätzlich zur Tagescreme
- Filtre de protection solaire dermatologique SPF 30
- 100% minéral
- protection des cellules et de l'ADN
- en plus de la crème de jour
- Filtro dermatologico di protezione dalla luce con FPS 30
- 100% minerale
- protezione delle cellule e del DNA
- a complemento della crema da giorno

## Lubex anti-age night light



50 ml

- für normale bis eher fettige Haut
- Ectoin + Hyaluron
- Bio-Chromone + Q10
- ProVitamin C + E
- pour la peau normale ou à tendance grasse
- ectoine + hyalurone
- biochromones + Q10
- provitamines C + E
- per pelle normale o piuttosto grassa
- ectoina + ialuronico
- biocromoni + Q10
- provitamina C + E

## Lubex anti-age night



50 ml

- für normale bis leicht trockene Haut
- Retinol + Q10
- Vitamin-C-Glucoside
- Ceramide 1 + 3 + 6
- pour la peau normale ou légèrement sèche
- rétinol + Q10
- vitamine-C-glucoside
- céramides 1 + 3 + 6
- per pelle normale o leggermente secca
- retinolo + Q10
- vitamina C glucoside
- ceramidi 1 + 3 + 6

## Lubex anti-age eye



15 ml

- für jeden Hauttyp
- Bio-Chromone
- Peptide + Hyaluron
- Algenextrakt
- pour tous les types de peau
- biochromones
- peptides + hyalurone
- extrait d'algue
- per ogni tipo di pelle
- biocromoni
- peptidi + ialurone
- estratto di alghe

## Lubex anti-age cleansing milk



120 ml

- für jeden Hauttyp
- ProVitamin C
- ProVitamin E
- Coenzym Q10
- pour tous les types de peau
- provitamine C
- provitamine E
- coenzyme Q10
- per ogni tipo di pelle
- provitamina C
- provitamina E
- coenzima Q10

## Lubex anti-age tonic



120 ml

- für jeden Hauttyp
- Hyaluronate + PCA
- Vitamin-C-Glucoside
- Polypeptide
- pour tous les types de peau
- hyaluronates + PCA
- vitamine-C-glucoside
- polypeptides
- per ogni tipo di pelle
- ialuronati + PCA
- vitamina C glucoside
- polipeptidi

## Lubex anti-age serum



30 ml

- für jeden Hauttyp
- SIRT1-Aktivator → DNA-Schutz
- Bio-Chromone + Peptide
- HAF + Ectoin
- pour tous les types de peau
- SIRT1 activateur → protection de l'ADN
- biochromones + peptides
- HAF + ectoine
- per ogni tipo di pelle
- attivatore della SIRT1 → protezione del DNA
- biocromoni + peptidi
- HAF + ectoina

Informieren Sie sich bei Ihrem Arzt, Apotheker oder Drogisten über unsere weiteren dermatologischen Produkte und lassen Sie sich beraten.  
Informez-vous auprès de votre médecin, pharmacien ou droguiste sur nos autres produits dermatologiques et laissez-vous conseiller.  
Si informi dal suo medico, farmacista o droghiere sui nostri altri prodotti dermatologici e si faccia consigliare.

permamed • 4106 Therwil • Tel. 061 725 20 20 • www.lubexantiage.ch • www.permamed.ch

Formula Lubex anti-age serum: Aqua, Cyclopentasiloxane, Pentylene Glycol, Simmondsia Chinensis (Jojoba) Seed Oil, Ectoin, Ascorbyl Glucoside, Sorbitol, Polysorbate-80, Ammonium Acryloyldimethyltaurate/VP Copolymer, Polyglyceryl-3 Polydimethylsiloxyethyl Dimethicone, Glycerin, Tocopheryl Acetate, Sodium Hyaluronate, Dihydroxymethylchromone, Resveratrol (Sirtuin Activator), Tocopherol, Isonicinamide, Acetyl Hexapeptide-8, Pentapeptide-18, sh-Polypeptide-15, Glyceryl Glucoside, Dimethicone/Vinyl Dimethicone Crosspolymer, Polysilicone-11, Lecithin, Parfum, Sodium Hydroxide, Sodium Citrate, Caprylyl Glycol, Behentrimonium Chloride, Potassium Phosphate, Citric Acid.